



NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

長島・大野・常松 法律事務所

NO&T Dispute Resolution Update

紛争解決ニュースレター

From Singapore Office

2025 年 1 月 / January 2025

NO&T Dispute Resolution Update No.28 (JP) / No.16 (EN)

NO&T Asia Legal Review No.93

SIAC の新仲裁規則（第 7 版）施行 第 1 回 少額事件への Streamlined Procedure の自動適用と保護的予備命令制度の導入について

==== English follows Japanese====

NEW SIAC ARBITRATION RULES TO COME INTO EFFECT IN 2025

Part 1 Automatic application of the Streamlined Procedure and the introduction of Protective Preliminary Orders

Annia Hsu / 室 憲之介 (Kennosuke Muro)

SIAC の新仲裁規則（第 7 版）施行 第 1 回 少額事件への Streamlined Procedure の自動適用と保護的予備命令制度の導入について

はじめに

シンガポール国際仲裁センター（以下「**SIAC**」という。）が新たに定めた SIAC 仲裁規則（第 7 版）が 2025 年 1 月 1 日に施行された（以下「**新規則**」という。）。これは、2016 年 8 月 1 日に施行された SIAC 仲裁規則の第 6 版（以下「**2016 年規則**」という。）の改正版である。新規則には、重要な手続および既存手続の強化に係る改正が多数含まれており、[2023 年 12 月の本ニュースレター](#)で紹介した草案からの変更もある。本稿では、2016 年規則からの 2 つの重要な変更点として、(i)新たな Streamlined Procedure の係争額 100 万シンガポールドル以下の手続への自動的な適用と迅速手続（Expedited Procedure）の適用拡大、(ii)緊急仲裁手続の強化を紹介する。

3 種類の選択肢と Streamlined Procedure・迅速手続の位置付け

2016 年規則では、当事者は通常の仲裁規則または迅速手続を適用するか、いずれかを選択することができた。新ルールでは、(1) 新規則で導入された Streamlined Procedure、(2) 改正後の迅速手続（Expedited Procedure）、(3) 通常の仲裁の 3 種類から、事案に応じた手続を選択することができる。それぞれの主な特徴は下表の通りである。

種類	新規則で導入された Streamlined Procedure	改正後の迅速手続 (Expedited Procedure)	通常の仲裁
要件	両当事者の合意があるとき または 係争額が 100 万シンガポールドル以下の場合、別段の定めがない限り、 <u>自動的に適用される。</u>	両当事者の合意があるとき または 当事者が、以下の場合に <u>SIAC に迅速手続が適用されることを申し立てることができる。</u> (a) 係争額が 100 万シンガポールドルを超え 1,000 万シンガポールドル以下の場合 (b) 係争額が 100 万シンガポールドル以下の場合であって、Streamlined Procedure が適用されない場合 (c) 本手続の利用が適当であるとき	Streamlined Procedure または迅速手続が適用される場合を除き、 <u>自動的に適用される。</u>
仲裁人の数	1 名	別段の決定がない限り 1 名	デフォルトでは 1 名（別段の合意がない場合または 3 人仲裁とする決定がなされなかった場合）
証拠調べ	別段の決定がない限り、文書提出手続は行わず、人証は採用しない。	仲裁廷が、文書提出手続を拒否し、書面提出や人証の範囲を制限することができる。	通常、文書提出手続と証人による立証が行われる。
ヒアリング	別段の決定または当事者による申立を受けた仲裁廷が認めた場合でない限りは行わない。	当事者がヒアリング実施を求め仲裁廷がこれを認めた場合でない限りは行わない。 ヒアリングを実施する場合であっても、別段の合意または決定がない限り、オンラインで行われる。	ヒアリングを行わない旨の別段の合意がない限り、当事者が要求する場合はヒアリングが行われる。
仲裁判断のスケジュール	期限が延長されない限り、最終仲裁判断は、仲裁廷の成立した日から 3 ヶ月以内とする。	期限が延長されない限り、最終仲裁判断は、仲裁廷の成立した日から 6 ヶ月以内とする。	特に期限なし
費用	SIAC の料金表 (Schedule of fees) の最大料金の 50% 以下。	SIAC の料金表 (Schedule of fees) に従う。	SIAC の料金表 (Schedule of fees) に従う。

書面による合意によって明示的に除外されない限り、100 万シンガポールドル以下の請求には、自動的に Streamlined Procedure が適用されることには留意すべきである。以前は通常の仲裁手続以外の手続は、当事者間の合意または SIAC の決定がある場合にのみ適用されていたことと大きく異なる。また、この点は、新規則の草案段階からの変更でもある。当事者の申立も必要としない自動的な適用の仕組みを採用したことにより、草案よりも、Streamlined Procedure が適用される事件の範囲が拡大されている。Streamlined Procedure は原則として書面のみの仲裁であり、例外的な状況を除き、文書提出手続、人証調べ、ヒアリングは行われない。Streamlined Procedure の導入により、単純かつ少額の事件を、低コストで比較的すばやく解決することが可能となり、事業者にとっては魅力的なものと思われる。

保護的予備命令

新規則では、2016 年規則と異なり、当事者は、(1) 仲裁の申立前であっても、(2) 相手方当事者に通知することなく、緊急仲裁人の選任を申し立て、緊急の暫定的救済 (emergency interim relief) を求めることができる。これに加え、申立当事者は並行して「保護的予備命令 (protective preliminary order application)」を申し立て、暫定的救済の実効性を確保するための保全命令を併せて求めることができる。この手続も新規則の草案には含まれていなかった。緊急仲裁人は選任後 24 時間以内に保護的予備命令申立に対する決定をすることが義務付けられており、発令された場合、当該命令は 14 日以内に失効する。これは、一般的には裁判所を通じてのみ利用可能な手段を仲裁手続上の新しいメカニズムとして導入したものである。相手方当事者への通知を経ない、緊急の暫定的救済に更に先立つ暫定措置である。ただし、かかる命令が発令されたとしても、14 日間という短い有効期限内に、命令に従わない当事者に対して執行可能な判決に転換する必要があるところ、その実効性は限定的と思われる。

おわりに

新規則は新たなメカニズムを導入することなどにより 2016 年規則を改善し、SIAC の初めての利用者やより洗練された利用者の両方の要求と期待に応えようとするものと理解される。新規則には、他にも注目すべき変更が含まれているため、今回のニュースレターにおいても、引き続き主要な変更点を紹介する予定である。

NEW SIAC ARBITRATION RULES TO COME INTO EFFECT IN 2025

Part 1 Automatic application of the Streamlined Procedure and the introduction of Protective Preliminary Orders

Introduction

On 9 December 2024, the Singapore International Arbitration Centre (“**SIAC**”) announced that the new SIAC Arbitration Rules (7th edition) will come into force on 1 January 2025 (“**New Rules**”). This will replace the 6th edition of the SIAC Arbitration Rules, which came into effect on 1 August 2016 (“**2016 Rules**”). The New Rules have many notable new procedures and enhancements to the existing processes, which were adopted after extensive public consultation with SIAC’s users and stakeholders. We previously reported [here](#) on the draft 7th edition that was circulated for public consultation in December 2023. This article examines two key changes: (i) the new Streamlined Procedure that automatically applies to claims equal to or under SGD 1 million and the expanded application of Expedited Procedure, and (ii) the enhancements to the Emergency Arbitrator procedure. Capitalised terms bear the same meaning defined in the New Rules.

Three Options for Users

Under the 2016 Rules, the parties had the option of either applying the standard arbitration procedure, or the Expedited Procedure. With the New Rules, users are now availed of three types of procedures to suit the needs of their particular case: (1) (new) Streamlined Procedure, (2) (revised) Expedited Procedure, or (3) standard procedure. The key features of each set of rules is summarised in the table below.

Feature	(New) Streamlined Procedure	(Revised) Expedited Procedure	Standard Procedure
Eligibility	Applies if parties agree OR Automatically applies if the amount in dispute ≤ SGD 1 million, unless otherwise determined	Applies if parties agree OR A party can apply to SIAC to apply the Expedited Procedure if:	Automatically applies, unless Streamlined Procedure or Expedited Procedure is applicable

		(a) SGD 1 million < Amount in dispute $\leq$ SGD 10 million OR (b) Amount in dispute $\leq$ SGD 1 million and it was determined that Streamlined Procedure shall not apply OR (c) Circumstances warrant it	
Number of arbitrators	1	1 unless otherwise determined	1 by default, unless otherwise determined to be 3 or agreed
Evidentiary process	No document production and no witness evidence unless otherwise determined	Tribunals are expressly empowered to refuse document production and limit scope of submissions and witness evidence	Typical arbitration proceedings will have document production and witness evidence
Hearing	No hearing unless otherwise determined or a party requests and the tribunal accepts	No hearing unless a party requests and the tribunal accepts Online hearing unless otherwise agreed or determined	Hearing as long as a party requests it, unless otherwise agreed to have no hearing
Timeline for Award	Final award within 3 months from date of tribunal constitution, unless extended	Final award within 6 months from date of tribunal constitution, unless extended	No specific deadline
Fees	$\leq$ 50% of maximum fees in SIAC's Schedule of Fees	SIAC's Schedule of Fees	SIAC's Schedule of Fees

It is crucial to note that, by default, the Streamlined Procedure will automatically apply to claims equal to or under SGD 1 million unless expressly excluded by agreement in writing. This is different from the draft 7th edition that we had reported on in 2023, where a party had to make an application for the Streamlined Procedure to apply and the SIAC President had to decide so before it would apply. The Streamlined Procedure is essentially a documents-only arbitration, with no document production, witness evidence or hearings save in exceptional circumstances. This may come as a surprise to users as previously, anything other than the standard procedure were typically applicable only if agreed between parties or decided by SIAC. That said, the Streamlined Procedure allows simple, low value cases to be resolved relatively quickly at low cost, which businesses will likely find attractive.

Protective Preliminary Orders

The New Rules, unlike the 2016 Rules, allow for a party to apply for an Emergency Arbitrator's appointment to seek emergency interim relief (1) even before the filing of a Notice of Arbitration and (2) without notice to the counterparty. On top of that, the applicant may also concurrently make a "protective preliminary order application" for a preliminary order directing the counterparty not to frustrate the purpose of the requested emergency interim relief. This is a new process that had not been included in the draft 7th edition either. The Emergency Arbitrator must determine the protective preliminary order application within 24 hours of its appointment, and any such order will expire within 14 days of issuance. While this is a novel arbitral mechanism - essentially a "pre-emergency interim relief" without any notice to the counterparty - that is usually only available through the courts, the efficacy of such an order may be limited as a successful applicant will still have to convert such order (that only has a short validity of 14 days) to a court judgment before it can be enforced against a non-compliant counterparty.

Conclusion

The New Rules are a welcome refresh of the 2016 Rules with innovative and well-considered mechanisms that we believe will continue to meet the demands and expectations of both sophisticated and first-time users. In view of the numerous changes in the New Rules, we will continue addressing the notable ones in our next Dispute Resolution Update.

[執筆者 / Authors]

Annia Hsu (Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP Counsel)
Email: annia_hsu@noandt.com



Annia Hsu is a Singapore and New York qualified attorney in the Singapore office of NO&T. Annia has assisted in representing and advising clients in all forms of dispute resolution including litigation in the Singapore courts, arbitration, adjudication, and mediation, and her areas of practice and experience include general commercial litigation and arbitration, shareholder disputes, mining, energy, construction and infrastructure disputes, resulting and constructive trusts, restructuring and insolvency, and probate and administration matters. She has written and oral advocacy experience in both commercial and investor-state arbitration conducted under ICSID, ICC, LCIA and SIAC rules.

室 憲之介 Kennosuke Muro (Nagashima Ohno & Tsunematsu)
Email: kennosuke_muro@noandt.com



2017 年東京大学法学部卒業、2019 年東京大学法科大学院修了。2020 年長島・大野・常松法律事務所入所。主な取扱分野は、インフラプロジェクト、仲裁、及び企業法務全般。

Kennosuke Muro graduated from the Law Faculty of Tokyo University in 2017 and received his J.D. at Tokyo University in 2019. He joined Nagashima Ohno & Tsunematsu in 2020. His main areas of practice include infrastructure projects, disputes and general corporate matters.

Singapore Office's Dispute Resolution Team

シンガポール・オフィスの紛争解決チームを構成するのは実務経験の豊富なシンガポール法弁護士と日本法弁護士であり、各自が密に連携をとりつつ SIAC や ICC における国際仲裁をはじめとするクロスボーダー紛争解決事案に対応しています。企業間商取引、M&A、ジョイントベンチャー、不動産開発、建設プロジェクトその他の多岐の分野に対応実績があり迅速なサービスを提供します。日本法、シンガポール法に限らず様々な準拠法が関係する紛争についても外部分護士とのネットワークを活用して柔軟に協働しています。

With both Singapore qualified and Japan qualified lawyers, Singapore Office's dispute resolution team handles various international dispute resolution cases including international arbitration under SIAC and ICC rules. We handle cases ranging from large-scale business transactions, M&A, joint ventures and real estate development to construction projects and more. We go beyond Japan and Singapore law if necessary when disputes span other applicable fields of law, working with external lawyers.

Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP

6 Battery Road Level 41 Singapore 049909

Tel: +65-6654-1760 (General) Fax: +65-6654-1770 (General)



Nobuo Fukui
Partner

Qualification:
Japan

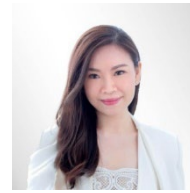
✉ [Email](#)



Justin Ee
Partner

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Claire Chong
Counsel

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Annia Hsu
Counsel

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Kei Kajiwara
Associate

Qualification:
Japan

✉ [Email](#)



Kara Quek
Associate

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Bertrice Hsu
Associate

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)

本ニュースレターは、各位のご参考のために一般的な情報を簡潔に提供することを目的としたものであり、当事務所の法的アドバイスを構成するものではありません。また見解に亘る部分は執筆者の個人的見解であり当事務所の見解ではありません。一般的な情報としての性質上、法令の条文や出典の引用を意図的に省略している場合があります。個別具体的事案に係る問題については、必ず弁護士にご相談ください。

This newsletter is given as general information for reference purposes only and therefore does not constitute our firm's legal advice. Any opinion stated in this newsletter is a personal view of the author(s) and not our firm's official view. For any specific matter or legal issue, please do not rely on this newsletter but make sure to consult a legal adviser. We would be delighted to answer your questions, if any.

NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

www.noandt.com

〒100-7036 東京都千代田区丸の内二丁目7番2号 JPタワー
JP Tower, 2-7-2 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-7036, Japan

Tel: 03-6889-7000 (General) Fax: 03-6889-8000 (General) Email: info@noandt.com



長島・大野・常松法律事務所は、約 600 名の弁護士が所属する日本有数の総合法律事務所であり、東京、ニューヨーク、シンガポール、バンコク、ホーチミン、ハノイ、ジャカルタ*及び上海に拠点を構えています。企業法務におけるあらゆる分野のリーガルサービスをワンストップで提供し、国内案件及び国際案件の双方に豊富な経験と実績を有しています。(*提携事務所)

Nagashima Ohno & Tsunematsu, based in Tokyo, Japan, is widely recognized as a leading law firm and one of the foremost providers of international and commercial legal services. The firm's overseas network includes locations in New York, Singapore, Bangkok, Ho Chi Minh City, Hanoi, Jakarta* and Shanghai. The firm also maintains collaborative relationships with prominent local law firms. The approximately 600 lawyers of the firm, including about 50 experienced lawyers from various jurisdictions outside Japan, work together in customized teams to provide clients with the expertise and experience specifically required for each client matter. (*Associate office)

NO&T Dispute Resolution Update の配信登録を希望される場合には、

<https://www.noandt.com/newsletters/nl_dispute_resolution/>より、NO&T Asia Legal Review の配信登録を希望される場合には、<https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_asia_legal_review/>よりお申込みください。NO&T Dispute Resolution Update に関するお問い合わせ等につきましては、<nl-dispute_resolution@noandt.com>まで、NO&T Asia Legal Review に関するお問い合わせ等につきましては、<asia-legal-review@noandt.com>までご連絡ください。なお、配信先としてご登録いただきましたメールアドレスには、長島・大野・常松法律事務所からその他のご案内もお送りする場合がございますので予めご了承くださいませようお願いいたします。

If you would like to receive future editions of the NO&T Dispute Resolution Update and the NO&T Asia Legal Review by email directly to your Inbox, please fill out our newsletter subscription form at the following link:

https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_dispute_resolution/

Should you have any questions about NO&T Dispute Resolution Update or NO&T Asia Legal Review, please contact us at <nl-dispute_resolution@noandt.com> for NO&T Dispute Resolution Update or <asia-legal-review@noandt.com> for NO&T Asia Legal Review.

Please note that other information related to our firm may be also sent to the email address provided by you when subscribing to NO&T newsletters.